



## مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

### تقرير موجز

### Summary Report

التطورات النقدية والمصرفية – مارس 2025

### Monetary & Banking Developments – March 2025

Date: 08/05/2025

التاريخ: 2025/05/08

The Central Bank announced the increase in money supply aggregate  $M_1$  by 0.4%, from AED 982.4 billion at the end of February 2025 to AED 986.2 billion at the end of March 2025. The increase was due to AED 5.1 billion growth in currency in circulation outside banks, overriding the AED 1.4 billion decrease in monetary deposits.

أعلن المصرف المركزي عن ارتفاع إجمالي عرض النقد (ن1) بنسبة 0.4% من 982.4 مليار درهم إماراتي في نهاية فبراير 2025 إلى 986.2 مليار درهم إماراتي في نهاية مارس 2025. ويُعزى ذلك إلى ارتفاع بمقدار 5.1 مليار درهم إماراتي في قيمة النقد المتداول خارج البنوك متخطياً الانخفاض بمقدار 1.4 مليار درهم إماراتي في الودائع النقدية.

The money supply aggregate  $M_2$  increased by 3.3%, increasing from AED 2,360.3 billion at the end of February 2025 to AED 2,437.7 billion at the end of March 2025.  $M_2$  increased because of an elevated  $M_1$ , and AED 73.8 billion increase in Quasi-Monetary Deposits.

ارتفع إجمالي عرض النقد (ن2) بنسبة 3.3% من 2,360.3 مليار درهم إماراتي في نهاية فبراير 2025 إلى 2,437.7 مليار درهم إماراتي في نهاية مارس 2025. وترجع الزيادة في عرض النقد (ن2) إلى الارتفاع في عرض النقد (ن1)، والزيادة بمقدار 73.8 مليار درهم إماراتي في الودائع شبه النقدية.

The money supply aggregate  $M_3$  also increased by 2.9%, from AED 2,811.7 billion at the end of February 2025 to AED 2,893.7 billion at the end of March 2025.  $M_3$  increased due to the growth in  $M_2$ , and AED 4.5 billion increase in government deposits.

ارتفع إجمالي عرض النقد (ن3) بنسبة 2.9%، من 2,811.7 مليار درهم إماراتي في نهاية فبراير 2025 إلى 2,893.7 مليار درهم إماراتي في نهاية مارس 2025. ويُعزى التوسع في عرض النقد (ن3) إلى النمو في عرض النقد (ن2)، والارتفاع بمقدار 4.5 مليار درهم إماراتي في الودائع الحكومية.

The monetary base increased by 2.0%, from AED 816.6 billion at the end of February 2025 to AED 833.1 billion at the end of March 2025. The growth in the monetary base was driven by increases in currency issued by 4.1% and in reserve account by 62.0%, overriding the decrease in banks & OFCs' current accounts & overnight deposits of banks at CBUAE by 64.2% and in monetary bills & Islamic certificates of deposit by 6.3%.

ارتفعت القاعدة النقدية بنسبة 2.0% من 816.6 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر فبراير 2025 إلى 833.1 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر مارس. وكان الارتفاع في القاعدة النقدية مدفوعاً بالزيادة بنسبة 4.1% في العملات المصدرة وزيادة بنسبة 62.0% في الحساب الاحتياطي، متخطية الانخفاض بنسبة 64.2% في الحسابات الجارية للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى والودائع الليلة واحدة لدى المصرف المركزي، وفي الأدوات النقدية وشهادات الإيداع الإسلامية بنسبة 6.3%.

Gross banks' assets, including bankers' acceptances, increased by 1.9% from AED 4,632.2 billion at the end of February 2025 to AED 4,719.4 billion at the end of March 2025.

ارتفع إجمالي الأصول المصرفية، شاملاً شهادات القبول المصرفية بنسبة 1.9% من 4,632.2 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر فبراير 2025 إلى 4,719.4 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر مارس 2025.

Gross credit increased by 1.6% from AED 2,204.3 billion at the end of February 2025 to AED 2,240.0 billion at the end of March 2025. Gross credit increased due the combined growth in domestic credit by AED 19.5 billion and foreign credit by AED 16.2 billion. The growth in domestic credit was due to increases in credit to the; public sector (government-related entities) by 0.2%, private sector by 1.4% and non-banking financial institutions by 1.9%, while credit to the government sector decreased by 0.3%.

ارتفع إجمالي الائتمان بنسبة 1.6% من 2,204.3 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر فبراير 2025 إلى 2,240.0 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر مارس 2025. ويعزى نمو إجمالي الائتمان إلى الزيادة في الائتمان المحلي بقيمة 19.5 مليار درهم إماراتي، والزيادة في الائتمان الأجنبي بقيمة 16.2 مليار درهم إماراتي. ويرجع الارتفاع في الائتمان المحلي إلى الارتفاع في الائتمان للقطاع العام (الكيانات المرتبطة بالحكومة) بنسبة 0.2%، والارتفاع في الائتمان للقطاع الخاص بنسبة 1.4%، والارتفاع في الائتمان للمؤسسات المالية غير المصرفية بنسبة 1.9%، بينما انخفض الائتمان للقطاع الحكومي بنسبة 0.3%.

Banks' deposits increased by 2.3%, from AED 2,871.5 billion at the end of February 2025 to AED 2,936.4 billion at the end of March 2025. The increase in bank deposits was driven by the shared growth in resident deposits by 2.4%, settling at AED 2,687.8 billion and in non-resident deposits by 0.4%, reaching AED 248.6 billion.

Within the resident deposits; government-related entities deposits increased by 4.3%, private sector deposits increased by 3.1% and non-banking financial institutions deposits increased by 5.1%, while deposits to the government sector decreased by 2.3%, by the end of March 2025.

ارتفع إجمالي الودائع المصرفية بنسبة 2.3% من 2,871.5 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر فبراير 2025 إلى 2,936.4 مليار درهم إماراتي في نهاية شهر مارس 2025. ويرجع الارتفاع في إجمالي الودائع المصرفية إلى الارتفاع في ودائع المقيمين بنسبة 2.4% لتصل إلى 2,687.8 مليار درهم إماراتي، وفي ودائع الغير المقيمين بنسبة 0.4% لتصل إلى 248.6 مليار درهم إماراتي.

وفي ضمن ودائع المقيمين؛ ارتفعت كلاً من ودائع الكيانات المرتبطة بالحكومة بنسبة 4.3% وودائع القطاع الخاص بنسبة 3.1% وودائع المؤسسات المالية غير المصرفية بنسبة 5.1%، بينما انخفضت ودائع القطاع الحكومي بنسبة 2.3% في نهاية شهر مارس 2025.

#### Note:

$M_1$  = Currency in circulation outside banks + monetary deposits (current accounts and call accounts at banks).

$M_2$  =  $M_1$  + Quasi-monetary deposits (resident time and saving deposits in dirhams and resident deposits in foreign currencies).

$M_3$  =  $M_2$  + Government deposits at banks operating in the UAE as well as at the Central Bank.

#### ملاحظة:

ن1 = النقد المتداول خارج البنوك + الودائع النقدية (الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب لدى البنوك).

ن2 = ن1 + الودائع شبه النقدية (الودائع لأجل والودائع الادخارية للمقيمين بالدرهم، وودائع المقيمين بالعملة الأجنبية).

ن3 = ن2 + ودائع الحكومة لدى البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وكذلك لدى المصرف المركزي.